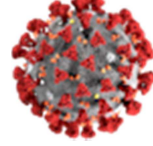


# BÚT CHIẾN Giữa tờ Daily Telegraph và Toà Lãnh Sự Trung cộng tại Sydney



Tuần rồi, tờ báo Daily Telegraph (DT) của Australia đã nhận được một lá thư của Toà Lãnh Sự Trung cộng than phiền về việc tờ báo này đã có thái độ thù địch với Trung cộng liên quan đến dịch Covid-19.

Tờ báo Daily Telegraph đã phản đòn bằng cách trả lời từng vấn đề mà bức thư nêu lên. Xin quý vị theo dõi đối đáp của hai bên qua thư than phiền và thư trả lời.

**Trung cộng:** Gần đây báo Daily Telegraph đã có một số bài viết và ý kiến về việc Trung cộng đối phó với dịch Covid-19 trong đó đầy thành kiến, thiên vị và kiêu ngạo.

**Daily Telegraph:** Nếu một tờ báo quốc doanh ở Trung cộng mà nhận được một lá thư than phiền kiểu này thì trong vài ngày sẽ có những người viết bài cho tờ báo bị tống vào nhà tù, bị giết để lấy nội tạng.

**Trung cộng:** Xác định nguồn gốc virus là vấn đề khoa học cần được các chuyên gia kết luận dựa trên bằng chứng khoa học.

**Daily Telegraph:** Chắc chắn là vậy. Các chuyên gia nào tại Trung cộng đã dựa trên những bằng chứng khoa học nào mà vào ngày 12/03/2020 đã giúp Bộ Ngoại giao Trung cộng tuyên bố quân đội Hoa Kỳ đã mang Covid-19 đến Vũ Hán?

**Trung cộng:** Nguồn gốc virus Vũ Hán vẫn chưa rõ, và WHO đã chính thức gọi tên con virus là Covid-19.

**Daily Telegraph:** WHO đã bổ nhiệm tên sát nhân độc tài của Zimbabwe Robert Mugabe làm Đại sứ Thiện chí của WHO và ngày 02/03/2020 đã tuyên bố rằng những gì liên quan đến con virus đáng sợ hơn bản thân con virus nhiều.

**Trung cộng:** Động cơ thực sự của quý vị là cái gì khi quý vị cứ cố tình gắn liền con virus với Trung cộng và còn thậm chí nói rằng con virus là "made in China".

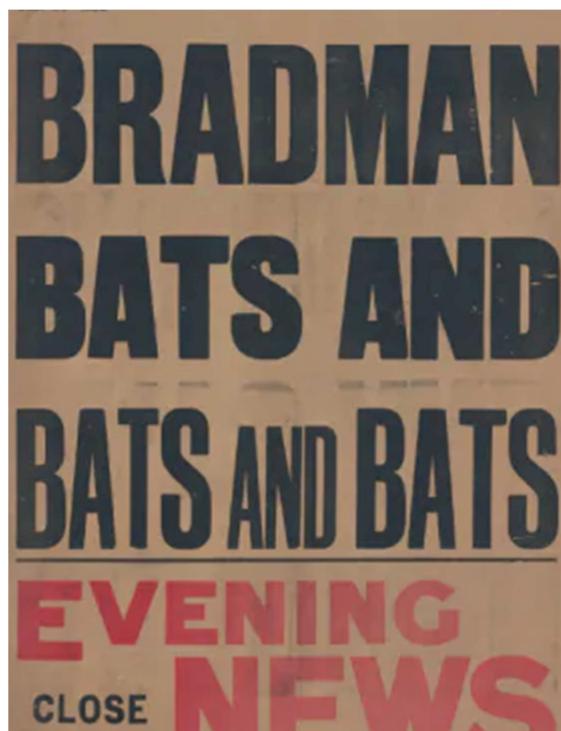
**Daily Telegraph:** Động cơ của chúng tôi là sự chính xác. Chính vì thế mà chúng tôi đâu có nói con virus này xuất từ Bognor Regis và “made in Panama”.

**Trung cộng:** Người dân Vũ Hán đã hy sinh rất nhiều để chặn đứng sự lây lan của con virus.

**Daily Telegraph:** Bác sĩ Lý Văn Lượng ở Vũ Hán đã làm mọi cách để thông báo với mọi người về sự xuất hiện của con virus. Thế mà đầu tháng Giêng ông đã bị Bộ Y tế và công an mời lên buộc ông phải ký lời khai rằng những lời báo động của ông là lêu lạo và không đúng sự thật cố tình gây rối loạn xã hội. Nay ông đã chết. Có phải quý vị đang nói đến sự hy sinh này?

**Trung cộng:** Thêm nữa, nhằm gây chú ý và để quảng cáo cho tờ báo, quý vị còn gọi thành phố Vũ Hán là thành phố xác sống và gọi chợ hải sản Vũ Hán là Chợ Dơi.

**Daily Telegraph:** Trong thế giới văn minh, các chữ như “Bradman bats and bats and bats” là khẩu hiệu của một tờ báo danh tiếng (Ở đây là cách chơi chữ của người Úc trong đó Bradman là danh thủ khúc côn cầu của Úc và bat cũng là cây côn khúc lừng danh của ông – được dùng để châm biếm chữ bat có nghĩa là dơi trong thư của toà lãnh sự Trung cộng. Lưu ý việc dùng từ “trong thế giới văn minh”). Ở Vũ Hán đó là tên của một nhà hàng.



**Trung cộng:** Thành công của việc phòng dịch và chống dịch xác định tính đúng đắn của triết lý lấy dân làm gốc của Đảng Cộng sản Tàu và chứng minh ưu thế của hệ thống chính trị ở Trung cộng.

**Daily Telegraph:** Trong năm 2018 thế giới biết rằng Trung cộng hành quyết một số người nhiều hơn tổng số phạm nhân bị hành quyết của thế giới cộng lại. Xin quý vị nói rõ thêm cho chúng tôi cái gọi là triết lý lấy dân làm gốc và cần bao nhiêu viên đạn để thực hiện triết lý đó.

**Trung cộng:** *Thay vì công nhận sự thật tờ báo của quý vị đã tấn công Đảng Cộng sản Tàu và chính quyền Trung cộng bằng những ngôn từ ác độc.*

**Daily Telegraph:** May mà chúng tôi chưa bị giam tù và xử bắn. Công lý ở đâu trong chuyện này?

**Trung cộng:** *Sự xét đoán của quý vị dựa trên sự giàu nghèo của người khác hay quý vị có thành kiến chính trị với chúng tôi.*

**Daily Telegraph:** Chúng tôi thừa nhận chúng tôi có thành kiến với mọi chế độ độc tài. Đó là yếu điểm của chúng tôi.

**Trung cộng:** *Từ ngày 3/1/2020 Trung cộng đã cập nhật với WHO và cộng đồng thế giới đúng theo quy định.*

**Daily Telegraph:** Ngày 14/1/2020 tức là 11 ngày sau khi quý vị cập nhật theo quy định, WHO đã có một thông báo lừa bịp dư luận Trung cộng như sau:

Những cuộc điều tra sơ khởi do các cơ quan có thẩm quyền của Trung cộng thực hiện đã cho thấy là không có một cái gì rõ ràng chứng minh rằng có sự lây nhiễm từ con người sang con người tại Vũ Hán.

**World Health Organization (WHO)**

✓@WHO – <https://twitter.com/WHO>

Preliminary investigations conducted by the Chinese authorities have found no clear evidence of human-to-human transmission of the novel #coronavirus (2019-nCoV)

[[https://twitter.com/hashtag/coronavirus?src=hash&ref\\_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref\\_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4](https://twitter.com/hashtag/coronavirus?src=hash&ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4)] identified in #Wuhan

[[https://twitter.com/hashtag/Wuhan?src=hash&ref\\_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref\\_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4](https://twitter.com/hashtag/Wuhan?src=hash&ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4)], #China

[[https://twitter.com/hashtag/China?src=hash&ref\\_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref\\_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4](https://twitter.com/hashtag/China?src=hash&ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etweetembed%7Ctwtterm%5E1217043229427761152&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.dailytelegraph.com.au%2Fblogs%2Ftim-blair%2Fvia-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves%2Fnews-story%2F491b415795fbbdc526d33d5b569134a4)].

**Trung cộng:** Vụ dịch đã nhanh chóng lan ra toàn cầu và Trung cộng đang làm hết sức mình để giúp các nước khác chống dịch. Hàng ngàn bộ thử chế tạo tại Trung cộng đã được gửi qua Tây Ban Nha, Thổ Nhĩ Kỳ, Hà Lan.

**Daily Telegraph:** Những bộ thử này toàn đồ kém phẩm chất không dùng được. Vừa qua Úc cũng tịch thu 800 ngàn khẩu trang làm tại Trung cộng mà phẩm chất chỉ đáng vứt vào sọt rác. Cảm ơn lòng tốt của Tàu cộng.

**Trung cộng:** Virus không có biên giới.

**Daily Telegraph:** Vậy thì tại sao đã thành công chống dịch mà quý vị lại tuyên bố đóng cửa biên giới ngày 28/03/2020?

**Trung cộng:** Quý vị luôn nêu những vấn đề về WHO nhưng đây là tổ chức uy tín nhất về y tế thế giới, trong đó Úc cũng là thành viên và hơn 190 quốc gia khác.

**Daily Telegraph:** Cứ theo dõi con số quý vị nêu ra.

**Trung cộng:** Thay vì nghiên cứu các thông báo của Trung cộng, WHO, quý vị lại trích dẫn những phân tích từ các nguồn khác. Quý vị có biết là WHO nhận nhiều tài trợ từ Hoa Kỳ.

**Daily Telegraph:** Vâng, năm ngoái Hoa Kỳ chi cho WHO 900 triệu đô. Quý vị nêu ra vấn đề này có ý gì.

**Trung cộng:** Báo chí quý vị nói về vụ dịch bên Trung cộng toàn thành kiến, tin đồn thất thiệt, và đầy ý đồ chính trị.

**Daily Telegraph:** Ý quý vị nói chúng tôi không nghiêm túc? Xin quý vị gửi cho chúng tôi biên bản mà Bác sĩ Lý Văn Lượng ký xác nhận ông tung tin đồn nhằm phá hoại an ninh trật tự xã hội và chúng tôi sẽ ký bên cạnh bác sĩ Lượng.

**Người dịch – "khiết bông"**

**Nguồn:** [https://www.dailytelegraph.com.au/blogs/tim-blair/via-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves/news-story/491b415795fbbdc526d33d5b569134a4?fbclid=IwAR33TXzRiISGhvFaBRsZrgkVEIHURK5SrC2fUpHAOCC-xEq8lw\\_RjqobeBk](https://www.dailytelegraph.com.au/blogs/tim-blair/via-local-commie-underlings-beijing-officially-disapproves/news-story/491b415795fbbdc526d33d5b569134a4?fbclid=IwAR33TXzRiISGhvFaBRsZrgkVEIHURK5SrC2fUpHAOCC-xEq8lw_RjqobeBk)



---

*Nguồn: Internet eMail by th chuyển*

*Đăng ngày Thứ Sáu, April 17, 2020  
Ban Kỹ Thuật Khóa 10A-72/SQTB/ĐĐ, ĐĐ11/TĐ1ND, QLVNCH*